በምግብ ካርድ ፕሮግራም ላይ የተደረጉ ለውጦች ተጨማሪ ህጋዊ ኢሚግራንቶችን ለጥቅማ ጥቅሙ ብቁ ያደርጓቸዋል

የዩናይትድ ስቴትስ ዜጋ አይደለሁም፤ የምግብ ካርድ ማግኘት እችላለሁ ?

- የዩናይትድ ስቴትስ ቋሚ ነዋሪ ከሆኑና፣ እርስዎ፣ ባለቤትዎ ወይም ወላጆችዎ ዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ እየሰራችሁ ስለመሆኑ ታውቆ ወይም ተመዝግቦ ከሆነ አሁን የምግብ ካርድ ተጠቃሚ ለመሆን ይችላሉ። (የሚፈለገውን ጊዜ ያህል በስራ ላይ ቆይተው እንደሆነና እንዳልሆነ ለመወሰን የምግብ ካርድ ቢሮው ሊረዳዎ ይችላል)። ወደ ዩናይትድ ስቴትስ በስደተኝነት የመጡና አንዳንድ የኢሚግራንት አይነቶችም ተጠቃሚ ይሆናሉ። ዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ከነሀሴ (August) 22፣1996 እ.ኤ.አ. ጀምሮ በህጋዊነት የኖሩ ከሆነ **እና** (1) እድሜዎ በዚያ አመት 65 ከነበረ (ማለት በነሀሴ (August) 22፣1931 እ.ኤ.አ. ወይም ከዚያ በፊት ተወልደው ከሆነ)፣ **ወይም** (2) በአሁኑ ወቅት ለአካለ ስንኩላን የሚደረገውን ድጋፍ የሚቀበሉ ከሆነ፣ **ወይም ደግሞ** (3) በአሁኑ ጊዜ እድሜዎ ከ 18 አመት በታች ከሆነ፣ የፕሮግራሙ ተጠቃሚ ሊሆኑ ይችላሉ። እንዲሁም ደግሞ ፣ በብቁነት ምድብ ለ 5 ዓመት በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ቆይተው ከሆነ የምግብ ካርድ ተጠቃሚ ለመሆን የሚያስፈልገውን እንዳሟሉ ሊቆጠር ይችላል።

ምን ምን አይነት ለውጦች ተደርገዋል ?

- ግንቦት (May) 13፣ 2002 እ.ኤ.አ. ፕሬዝዳንት ቡሽ «የእርሻ ዋስትና እና የገጠር ሙአለ ንዋይ ድንጋጌ 2002» (Farm Security and Rural Investment Act of 2002) የሚል ህግ ፈርመዋል። ይህም ህግ፣ በርካታ ዝቅተኛ ገቢ ያላቸውና የዩናይትድ ስቴትስ ዜግነት የሌላቸው ህጋዊ ኢሚግራንቶች፣ የምግብ ካርድ ፕሮግራምን የገቢ ምንጭ ግዴታ ካሟሉ የምግብ ካርድ መቀበል እንዲችሉ ያደርጋቸዋል።

አዲሱ ህግ መቼ ነው ተግባራዊ የሚሆነው ?

- የ2002ቱ ህግ የሚመለከታቸው አንዳንድ ህጋዊ ኢሚግራንቶች ከጥቅምት (October) 1፣ 2002 እ.ኤ.አ. ጀምሮ የምግብ ካርድ ለመቀበል ብቁ ይሆናሉ፤ ብዙዎች ግን ተጠቃሚ ለመሆን ትንሽ ይቆያሉ። ከታች ያለው መረጃ ብቁ መሆኛው ጊዜ መቼ እንደሚጀምር ይበልጥ ያብራራል።

የ2002 ህግ የፕሮግራሙን መስፈርቶች ለሚያሟሉ ህጋዊ ኢሚግራንቶች እና የሚከተሉትን ነጥቦች ለሚያሟሉ ብቁነትን ይሰጣል ፤—

- ✓ የአካል ጉዳተኝነት ጥቅማ ጥቅም የሚቀበሉት (እንደ ተጨማሪ የደህንነት ገቢ (SSI) ወይም ከአካል ጉዳተኝነት ጋር የተያያዘ የህክምና እርዳታ ለሚያገኙ (Medicaid))፣ (የነዚህ አይነቶቹ የተጠቃሚነት ብቃት **ጥቅምት (October)** 1፣2002 እ.ኤ.አ. ተጀምሯል)፤
- ✓ ዩሽይትድ ስቴትስ ውስጥ በበቃ ምድብ ለ5 አመታት የኖሩ (የ።ዚህ አይ።ቶቹ የ፥ጠቃሚ።ት ብቃት **ሚያዚያ (April) 1፣2003** እ.ኤ.አ. ፥ጀምሯል)፤ ወይም
- ✓ እድሜያቸው ከ 18 አመት በታች ሆኖ ዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ከነሃሴ (August) 22፣1996 በኋላ የገቡ (ለነዚህ አይነቶቹ የተጠቃሚነት ብቃት ከጥቅምት **(October)** 1፣2003 እ.ኤ.አ. ይጀምራል።

የትኞቹ ኢሚግራንቶች ናቸው የበቃ ምድብ ያላቸው ?

- የበቃ ምድብ ያላቸው ኢሚግራንቶች፣ ህጋዊ የሆኑ ቋሚ የዩናይትድ ስቴትስ ነዋሪዎችን (ግሪን ካርድ የያዙትን)፣ ስደተኞችን፣ ከዩናይትድ ስቴትስ ከመባረራቸው ወይም ከመወገዳቸው በፊት ላልተወሰነ ጊዜ እን ዲቆዩ የተደረጉ ሰዎችን፣ ወዲህ የሚገቡ ኩባውያንና ሄይቲዎችን፣ የኢሚግሬሽንና የዜግነት ለውጥ አገልግሎት (Immigration and Naturalization Service - INS) ቢሮ እዚህ ዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ቢያንስ ላንድ አመት ባመክሮ የለቀቃቸውን ግለሰቦች፣ ለአንዳች ጉዳይ የገቡ ሰዎችን እና አንዳንድ በጋብቻ የቤት ውስጥ ድብደባ ተጎጂ የሆኑ ሰዎችን ይጨምራል።

Amharic

አዲሱ ህግ ቀደም ሲል ብቁ ለነበሩ ኢሚግራንቶች የሚሰሩትን ደንቦች ይለውጣቸዋል ?

- የለም አይለውጥም። ከዚህ ቀደም ብቁ የነበረ ሁሉ አሁንም ብቁ እንደ ሆነ ይቀጥላል።

ህጉ፣ ለሰብአዊ እርዳታ በሀገሪቱ ውስጥ የሚገኙ ዜጋ ያልሆኑ ሰዎችንም ያካትታል ?

- አዎን ያካትታል። በ2002 ህግ ምክንያት ለስደተኞች፣ ለፖለቲካ ጥገኞች፣ ለእስያ አሜሪካውያን እና ከኩባና ከሀይቲ ለሚገቡ ሰዎች የሚሰጠው የምግብ ካርድ አገልግሎት ለሰባት አመታት ያህል ብቻ የሚለው የቀድሞው ገደብ ተነስቷል። ከሚያዚያ (May) 1፣2003 ጀምሮ በገቢያቸው መጠንና ምንጭ መሰረት የፕሮግራሙን መስፈርት እስካሟሉ ድረስ የተጠቀሱት የውጭ ዜጎች የፕሮግራሙ ተጠቃሚ ናቸው።

አካለ ስንኩል መሆኔን የሚያረጋግጠው የምግብ ካርድ ፕሮግራም ነው ወይ ?

- አይደለም። አይነ ስውር ወይም አካለ ስንኩል ከመሆንዎ የተነሳ እንደ ሜዲክኤድ (Medicaid) ከሚመስል ፕሮግራም እርዳታ ተቀባይ መሆንዎን ማረጋገጥ ይኖርብዎታል።

እኔ ብቁ ኢሚግራንት ባልሆንም ዜግነት ላላቸው ልጆቼ ጥቅማ ጥቅሞቹን መቀበል እችላለሁን ?

- አዎን ይችላሉ። ለልጅችዎ ወይም ብቁ ለሆኑ ሌሎች የቤተሰብዎ አባላት ሲያመለክቱ የራስዎን ማንነት የሚገልጽ ሰነድ ማቅረብ አያስፈልግዎትም። ይሁን እንጂ ሰራተኛው የሚገባቸውን የምግብ ካርድ ጥቅማ ጥቅም መጠን መወሰን እንዲችል የገቢዎን መጠንና ምንጭ የሚያረጋግጥ ሰነድ ማቅረብ ይኖርብዎታል።

ዜጋ ለመሆን ብፈልግ የምግብ ካርዶችን መቀበሌ ጉዳት ያመጣብኛል ?

- የለም አያመጣብዎትም። የምግብ ካርድ ተጠቃሚ መሆን ኢሚግራንቱን «የመንግሥት ሸክም» አያደርገውም፤ ማለትም ወደ ዩናይትድ ስቴትስ የመጣ ኢሚግራንት ወደ ሀገሩ እንዲባረር፣ ወይም ወደ ሀገሪቱ እንዳይገባ፣ ወይም ደግሞ ቋሚ የነዋሪነት ፈቃድ ወይም «ግሪን ካርድ» እንዳያገኝ አያደርግም።

እንዴት ማመልከት ወይም ይበልጥ ስለሁኔታው መረዳት እችላለሁ ?

- ምግብ ካርድ አገልግሎት ለማግኘት ላካባቢዎ የምግብ ካርድ ቢሮ ማመልከቻ ማቅረብ ይኖርብዎታል። የምግብ ካርድ ቢሮዎች ባብዛኛው የሚገኙት በየአካባቢው የማህበራዊ ደህንነት ቢሮዎች ነው።
- የበለጠ መረጃ ለማግኘት ወደ አካባቢዎ የምግብ ካርድ ቢሮ ስልክ ይደውሉ። በስልክ ማውጫ መጽሀፍዎ ሰማያዊ ገጾች ውስጥ «የማኅበራዊ አገልግሎት ክፍል ወይም የማኅበራዊ ደህንነት ክፍል» (“Social Services department” or “welfare department”) በሚለው ስር ያገኙታል፣ ወይም ደግሞ በሀገር አቀፉ ነጻ ስልክ ቁጥር 1-800-221-5689 ይደውሉ።
- በዚህ ነጻ ስልክ ቁጥር ላይ ስፓንኛ ተናጋሪ ኦፕሬተሮችም ይገኛሉ።

የምግብ ካርዶች አሜሪካንን ያጎለብቷል

የዩናይትድ ስቴትስ የግብርና ሚኒስቴር (United States Agriculture Department USDA)
ለሁሉ እኩል ዕድል ሰጪ እና ቀጣሪ ነው።